

**REGULAMIN KORZYSTANIA Z USŁUG LINGUA
MAGISTER PRZEZ UŻYTKOWNIKA**

§ 1 DEFINICJE

1. **Aplikacja** – aplikacja web stanowiąca własność Lingua Magister, służąca do obsługi zlecenia oraz rozliczania Lekcji, dostępna wyłącznie za pośrednictwem Strony (aplikacja obsługiwana jest za pośrednictwem przeglądarki internetowej, aplikacja nie istnieje w wersji do pobrania z App Store lub Google Play, nie mniej jednak można otworzyć ją w przeglądarce na urządzeniach mobilnych).
2. **Komunikator** – komunikator dostępny w Aplikacji, służący do odbywania Lekcji.
3. **Abonament** – wykupiony przez Klienta dostęp do Aplikacji dla określonej liczby Użytkowników.
4. **Dane osobowe** – dane osobowe w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej: „**RODO**”), zgodnie z którym za dane osobowe uznaje się wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej.
5. **Klient** – osoba prawna lub fizyczna, która na podstawie umowy z Lingua Magister umożliwiła swoim pracownikom, zleceniobiorcom lub współpracownikom, ich osobom towarzyszącym lub ich dzieciom korzystanie z Aplikacji.
6. **Lekcja** – jednostka zajęć języka obcego, udzielanych przez Lektora na rzecz

**TERMS AND CONDITIONS FOR THE USE
OF LINGUA MAGISTER BY THE USER**

§ 1 DEFINITION

1. **Application** - a web application owned by Lingua Magister, used for ordering and billing Lessons, available only via the Website (the application is operated via a web browser, the application is not available for download from the App Store or Google Play, however, it can be opened in a browser on mobile devices).
2. **Communicator** - an instant messenger available in the Application, used to receive Lessons.
3. **Subscription** - access to the Application purchased by the Client for a specific number of Users.
4. **Personal data** - personal data within the meaning of the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) of 27 April 2016 on the protection of natural persons regarding the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC ("GDPR"), according to which any information relating to an identified or identifiable natural person is considered personal data.
5. **Customer** - a legal entity or natural person who, pursuant to an agreement with Lingua Magister, has enabled its employees, contractors or co-workers, their accompanying persons, or their children to use the Application.
6. **Lesson** - a unit of foreign language classes provided by a Lector for the User, lasting 45 minutes and conducted via Communicator.
7. **Lector** - a person giving Lessons to Users on behalf of Lingua Magister.

<p>Użytkownika, trwająca 45 minut, przeprowadzana za pośrednictwem Komunikatora.</p> <p>7. Lektor – osoba udzielająca Lekcji na rzecz Użytkowników na zlecenie Lingua Magister.</p> <p>8. Lingua Magister – Lingua Magister Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 74 lok. 320; 50-020 Wrocław, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000927762, NIP 8971897304, REGON: 52022436900000.</p> <p>9. Profil – spersonalizowany Profil utworzony dla każdego Użytkownika, gwarantujący mu dostęp do Aplikacji, w tym do możliwości umawiania i odwoływania Lekcji.</p> <p>10. Regulamin – oznacza niniejszy regulamin określający zasady korzystania z Aplikacji przez Użytkowników, wraz ze wszystkimi załącznikami.</p> <p>11. Strona – strona internetowa dostępna pod adresem www.multilango.com.</p> <p>12. Usługi – udzielanie Lekcji na rzecz Użytkowników przez Lektora.</p> <p>13. Użytkownik – użytkownik Aplikacji, posiadający dostęp do Aplikacji nadany przez Lingua Magister na podstawie odrębnej umowy z Klientem, upoważniony przez taki podmiot do pobierania Lekcji.</p>	<p>8. Lingua Magister - Lingua Magister Limited Liability Company with its registered office in Wrocław, Marszałka Józefa Piłsudskiego Street no. 74/320; 50-020 Wrocław, entered into the Register of Entrepreneurs number: 0000927762, TAX number: 8971897304, REGON: 52022436900000.</p> <p>9. Profile - a personalized Profile created for each User, guaranteeing the User access to the Application, including the possibility of arranging and cancelling Lessons.</p> <p>10. Regulations - means these regulations governing the use of the Application by Users, including any attachments.</p> <p>11. Website - the website available at www.multilango.com.</p> <p>12. Services - provision of Lessons to Users by a Lector.</p> <p>13. User - a user of the Application who has been granted access to the Application by Lingua Magister pursuant to a separate agreement with the Client and who is authorized by such entity to download Lessons.</p>
<p style="text-align: center;">§2 POSTANOWIENIA OGÓLNE</p> <p>1. Regulamin określa warunki i zasady korzystania z Aplikacji. Akceptacja Regulaminu jest konieczna dla korzystania z Usług Lingua Magister.</p>	<p style="text-align: center;">§2 GENERAL PROVISIONS</p> <p>1. The Terms and Conditions set out the terms and conditions for using the Application. Acceptance of the</p>

<ol style="list-style-type: none"> 2. Dokumenty Polityka plików cookies oraz Polityka prywatności, dostępne są dla Użytkowników na Stronie i stanowią integralną część Regulaminu. 3. Przed skorzystaniem z Usług należy uważnie przeczytać Regulamin. Rozpoczynając korzystanie z Usług Użytkownik potwierdza, że zapoznał się z treścią Regulaminu, dokonuje akceptacji jego postanowień i zobowiązuje się do ich przestrzegania. 4. Lingua Magister przed zawarciem Umowy nieodpłatnie udostępnia niniejszy Regulamin w systemie teleinformatycznym, który może być swobodnie odtwarzany, kopiowany, drukowany oraz ściągany w każdym czasie. 5. Warunki niniejszego Regulaminu stosuje się w zakresie nieuregulowanym wyraźnie odmiennie w Umowie zawartej pomiędzy Użytkownikiem a Klientem. 6. Lingua Magister jest właścicielem i administratorem Aplikacji oraz Strony. 7. Lingua Magister udostępnia Użytkownikom dostęp do Aplikacji, za pośrednictwem której Użytkownik ma możliwość umawiania oraz pobierania Lekcji języka obcego od Lektorów współpracujących z Lingua Magister. 	<p>Regulations is necessary to use the Lingua Magister Services.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2.The Cookie Policy and the Privacy Policy are available to Users on the Website and form an integral part of the Terms of Use. 3.Before using the Services, read the Terms carefully. By commencing to use the Services, the User confirms that has read the Terms of Use, accepts their provisions, and agrees to abide by them. 4.Before the signing of the Contract, Lingua Magister make these Terms and Conditions available free of charge on an ICT system, which may be freely reproduced, copied, printed, and downloaded at any time. 5.The terms and conditions apply to the extent not expressly regulated differently in the Contract between the User and the Client. 6.Lingua Magister is the owner and administrator of the Application and the Site. 7.Lingua Magister provides Users access to the Application allowing the User to arrange and collect Foreign Language Lessons from Lectors cooperating with Lingua Magister.
<p style="text-align: center;">§3 PRAWA I OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Użytkownik jest zobowiązany do korzystania z Aplikacji w sposób opisany w Regulaminie oraz w zgodzie z przepisami prawa, dobrymi obyczajami i ogólnymi zasadami korzystania z sieci Internet. 2. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zabezpieczenie swojej nazwy użytkownika 	<p style="text-align: center;">§3 USER RIGHTS AND OBLIGATIONS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The User is obliged to use the Application in the manner described in the Terms and Condition and in compliance with the provisions of law, morality, and general principles of Internet use. 2. The User is responsible for safeguarding their username and password and is

oraz hasła i nie może ich przekazywać osobom trzecim ani umożliwiać osobom trzecim dostępu do Aplikacji w ramach Profilu. Regulamin zabrania podsywania się pod inne osoby, podawania fałszywych danych osobowych lub innego rodzaju wprowadzania w błąd co do tożsamości Użytkownika.

3. Użytkownik zobowiązany jest do uzupełnienia wymaganych informacji na swoim indywidualnym Profilu zgodnie ze stanem faktycznym oraz ich bieżące aktualizowanie.
4. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczania wyłącznie treści, do których zamieszczenia w Użytkownik jest uprawniony.
5. Użytkownik jest zobowiązany do uczestniczenia w lekcji w sposób merytoryczny, uprzejmy oraz zgodny z materiałami opracowanymi przez Lektora.
6. Za pośrednictwem Aplikacji zabronione jest nawiązywanie jakichkolwiek relacji prywatnych biznesowych, intymnych lub sprzecznych z dobrymi obyczajami z Lektorami lub innymi Użytkownikami za pośrednictwem lub przy wykorzystaniu Aplikacji lub w ramach i w związku z korzystaniem z Aplikacji.
7. Użytkownik zobowiązuje się nie pobierać jakichkolwiek lekcji od Lektorów Lingua Magister poza Aplikacją, w okresie posiadania aktywnego Profilu jak i 2 lata po jego zawieszeniu lub zamknięciu z jakiegokolwiek przyczyny. W przypadku złamania tego zakazu, Użytkownik zobowiązuje się do zapłaty kary umownej na rzecz Lingua Magister w wysokości 5000 (słownie: pięć tysięcy) złotych, za każde jedno naruszenie tego zakazu. Zapłata kary umownej nie ogranicza możliwości dochodzenia należności przewyższających wysokość kary

prohibited from transferring them to third parties or allowing third parties access to the Application under the Profile. The Terms and Conditions prohibit impersonation, false personal data, or any other misrepresentation of the User's identity.

3. The User is obliged to complete the required information in their individual Profile according to the factual situation and to update it on an ongoing basis.
4. The User is obliged to provide only the content which he is entitled to upload.
5. The user is obliged to participate in the lesson in a factual, courteous manner and in accordance with the materials developed by the Lector.
6. It is prohibited through the Application to enter any private business, intimate or immoral relationship with Lectors or other Users through or using the Application or within and in connection with the use of the Application.
7. The User undertakes not to take any lessons from Lingua Magister teachers outside the Application, during the period of having an active Profile, as well as 2 years after suspending or closing it for any reason. In case of breaking this prohibition, the User undertakes to pay Lingua Magister a contractual penalty in the amount of 5000 (five thousand) PLN for each violation of this prohibition. Payment of the contractual penalty does not limit the possibility to pursue claims exceeding the amount of the contractual penalty in court proceedings.
8. Use of the Application in a manner contrary to its purpose or provisions of these Regulations and generally applicable laws, as well as any behavior prejudicial to the interests of Lingua

<p>umownej w drodze postępowania sądowego.</p> <p>8. Korzystanie z Aplikacji w sposób sprzeczny z jej przeznaczeniem lub postanowieniami niniejszego Regulaminu i prawa powszechnie obowiązującego, jak i postępowanie naruszające interes Lingua Magister, może skutkować natychmiastowym zablokowaniem Użytkownikowi możliwości korzystania z Usług na jego Profilu.</p> <p>9. Niestosowne zachowania Użytkownika wobec Lektorów, tj. zachowania niekulturalne, sprzeczne z dobrymi obyczajami i zasadami moralnymi, również mogą być podstawą do zablokowania Użytkownikowi możliwości korzystania z Usług na jego Profilu.</p> <p>10. Zablokowanie możliwości korzystania z Usług jest równoznaczne z brakiem możliwości umawiania i odbywania Lekcji, w tym Lekcji umówionych przed zablokowaniem. Odblokowanie Profilu Użytkownika jest możliwe po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego trwającego maksymalnie 14 dni i uznaniu braku winy Użytkownika.</p> <p>11. Zablokowanie możliwości korzystania z Usług z winy Użytkownika nie wpływa na obowiązek opłacenia Abonamentu za okres, w którym Profil był nieaktywny. Opłata pobierana jest w pełnej wysokości.</p> <p>12. Jeżeli w związku z korzystaniem z Aplikacji Użytkownik naruszy prawo, poniesie odpowiedzialność odszkodowawczą wobec osób fizycznych lub prawnych, które poniosły szkodę, w tym wobec Lingua Magister, na zasadach ogólnych.</p>	<p>Magister, may result in the User being immediately blocked from using the Services on his or her Profile.</p> <p>9. Inappropriate behavior of the User towards Lectors, i.e., uncultured behavior, behavior contrary to good manners and moral principles may also be the basis for blocking the User from using the Services in their profile.</p> <p>10. Blocking the possibility of using the Services means that the User is not able to make and attend Lessons, including Lessons arranged before the blocking. Unblocking the User's Profile is possible after an investigation lasting a maximum of 14 days and after acknowledgment of the lack of User's fault.</p> <p>11. Blocking the possibility to use the Services due to the User's fault does not affect the obligation to pay the Subscription Fee for the period during which the Profile was inactive. The fee is collected in full amount.</p> <p>12. If, in connection with the use of the Application, the User infringes the law, they shall be liable to the natural or legal persons who have suffered damage, including Lingua Magister, on general terms.</p>
<p>§4 ABONAMENT</p>	<p>§4 SUBSCRIPTION</p>

<ol style="list-style-type: none"> 1. Podstawą korzystania z Usług Lingua Magister jest posiadanie Abonamentu przez Klienta. 2. W ramach wykupionego Abonamentu, Klient uzyskuje możliwość utworzenia odpowiedniej ilości Profili dla Użytkowników. 3. Każdy Użytkownik z aktywnym Profilem uprawniony jest do pobierania maksymalnie dwóch Lekcji dziennie dowolnego języka obcego dostępnego w Aplikacji, w tym ma możliwość pobierania Lekcji więcej niż jednego języka jednocześnie. 4. Lingua Magister dokłada wszelkich starań, aby baza Lektorów oraz języków obcych była jak najszersza oraz nieustannie powiększana. Mimo tego Lingua Magister informuje, że w określonych sytuacjach Użytkownik może nie mieć możliwości umówienia Lekcji wybranego języka obcego, w szczególności z uwagi na: <ol style="list-style-type: none"> a. zajętość Kalendarza wybranego Lektora; b. czasową niedostępność konkretnego Lektora (nieobecność, zajęte terminy); c. brak języka obcego w ofercie Lingua Magister; d. problemy techniczne Aplikacji. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. The use of the Lingua Magister Services is based on the Client having a Subscription. 2. As part of the Subscription, the Client is given the opportunity to create an appropriate number of Profiles for Users. 3. Each User with an active Profile is entitled to download up to two Lessons per day of any foreign language available in the Application, including the possibility to download Lessons of more than one language at a time. 4. Lingua Magister makes every effort to ensure that the database of Lectors and foreign languages is as broad and constantly extended as possible. Nevertheless, Lingua Magister informs that in certain situations the User may not be able to arrange a Lesson of a chosen foreign language, due to: <ol style="list-style-type: none"> a. occupation of the Calendar of the elected Lector; b. Temporary unavailability of a given Lector (absence, busy schedule); c. lack of a foreign language in the Lingua Magister offer; d. technical problems with the Application.
<p style="text-align: center;">§5 WYMAGANIA TECHNICZNE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Korzystanie z Aplikacji wymaga korzystania z urządzenia z dostępem do sieci Internet. 2. Korzystanie z Aplikacji możliwe jest pod warunkiem spełnienia przez system teleinformatyczny Użytkownika następujących minimalnych wymagań technicznych: <ol style="list-style-type: none"> a) zastosowania przeglądarek internetowych umożliwiających wyświetlanie stron 	<p style="text-align: center;">§5 TECHNICAL REQUIREMENTS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The use of the Application requires the use of a device with access to the Internet. 2. The Application can only be used if the User's ICT system meets the following minimum technical requirements: <ol style="list-style-type: none"> a) the use of Internet browsers enabling the display of websites and the ability to use Instant Messenger, whereby it is

<p>www jak i możliwości korzystania z Komunikatora, przy czym zaleca się korzystanie z najnowszych wersji przeglądarek;</p> <p>b) zastosowania w pewnych przypadkach oprogramowania Adobe Acrobat Reader lub innego oprogramowania do poprawnego otwierania plików w formacie PDF;</p> <p>c) aby odbyć Lekcję za pośrednictwem Komunikatora wymagany jest dostęp do kamery i mikrofonu;</p> <p>d) konieczne jest korzystanie z komputera, urządzenia mobilnego itp. posiadającego funkcje rejestracji głosu niezbędną do uwierzytelnienia użytkownika</p> <p>3. Korzystanie z Aplikacji wymaga posiadania telefonu komórkowego oraz aktywnego numeru.</p>	<p>recommended to use the latest versions of the browsers;</p> <p>b) in certain cases, to use Adobe Acrobat Reader or other software for correct opening of files in PDF format;</p> <p>c) it is necessary to have access to a camera and microphone to have a Lesson through the Instant Messenger</p> <p>d) it is necessary to use a computer, mobile device etc. having the voice recording function necessary for user authentication</p> <p>3. Using the Application requires having a mobile phone and an active number.</p>
<p style="text-align: center;">§6 REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA</p> <p>1. Zarejestrowanie się przez Użytkownika w Aplikacji wymaga akceptacji Regulaminu oraz Polityki prywatności i Polityki plików cookies.</p> <p>2. Użytkownik, zakładając Profil w Aplikacji, akceptując Regulamin oświadcza, że:</p> <ul style="list-style-type: none"> o podane w nim dane są kompletne, zgodne ze stanem faktycznym oraz nie naruszają jakichkolwiek praw osób trzecich; o jest pełnoletni oraz uprawniony do zawarcia umowy o świadczenie Usług; o jest małoletni, ale posiada zgodę opiekuna prawnego na zawarcie umowy o świadczenie Usług i na prośbę Lingua Magister prześle skan zgody oraz zgodę pisemną opiekuna prawnego zgodnie z Regulaminem. 	<p style="text-align: center;">§6 USER REGISTRATION</p> <p>1. Registration by the User in the Application requires acceptance of the Terms and Conditions as well as the Privacy Policy and the Cookie Policy.</p> <p>2. The User, by creating a Profile in the Application and accepting the Regulations, declares that:</p> <ul style="list-style-type: none"> o the data provided in it are complete, consistent with the actual state of affairs and do not violate any rights of third parties; o is of age and is entitled to conclude an agreement for the provision of Services; o is a minor but has the consent of a legal guardian to enter a contract for the Services and, upon request, Lingua Magister will send a scan of the consent and the written consent of the legal

<ol style="list-style-type: none"> 3. Rejestracja w Aplikacji dla Użytkownika jest nieodpłatna, jednak jest możliwa wyłącznie po wykupieniu przez Klienta Abonamentu. 4. Lingua Magister nie pobiera żadnych opłat od Użytkowników, w tym opłat za rejestrację. Abonament za korzystanie przez Użytkowników z Usług Lingua Magister uiszcza Klient. 5. W celu uruchomienia Usług, Użytkownik jest zobowiązany do wypełnienia formularza rejestracyjnego znajdującego się na Stronie. Link do formularza Użytkownik otrzyma mailem od Lingua Magister po udostępnieniu Lingua Magister danych Użytkownika przez Klienta. 6. Użytkownik obowiązany jest do wyboru oraz wprowadzenia indywidualnego, unikalnego hasła dostępu oraz ewentualnie nazwy użytkownika. 7. Rejestracja w Aplikacji wymaga podania następujących danych Użytkownika: imię, nazwisko, numer telefonu oraz adres e-mail, jak również nagrania próbki głosu Użytkownika. 8. W wyniku pomyślnego zakończenia procesu rejestracji w Aplikacji dla Użytkownika zostanie utworzony indywidualny Profil. 9. Lingua Magister uprawniony jest do weryfikacji prawdziwości informacji zawartych w Profilu. 10. Dane Użytkownika będą widoczne dla Lektora dopiero u umówieniu Lekcji przez Użytkownika. 	<p>guardian in accordance with the Terms and Conditions.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Registration in the Application is free of charge for the User but is only possible after the Client has purchased the Subscription. 4. Lingua Magister does not charge any fees from the Users, including the registration fee. The Subscription fee for the use of the Services of Lingua Magister by the Users is paid by the Client. 5. To start the Services, the User is obliged to fill in the registration form found on the Website. The User shall receive a link to the form by e-mail from Lingua Magister after the Client has provided Lingua Magister with the User's details. 6. The User is obliged to choose and enter an individual and unique access password, and possibly a username. 7. Registration in the Application requires the provision of the following User data: first name, surname, telephone number and e-mail address, as well as a recording of the User's voice sample. 8. As a result of successful completion of the registration process in the Application, an individual Profile shall be created for the User. 9. Lingua Magister reserves the right to verify the accuracy of the information contained in the Profile. 10. the User data will be visible to a Lector only upon arranging a Lesson by the User.
<p>§7 ZASADY UMAWIANIA I ODWOŁYWANIA LEKCJI</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zarejestrowany Użytkownik, posiadający aktywny Profil jest upoważniony do 	<p>§7 APPOINTMENT AND CANCELLATION RULES</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A Registered User with an active Profile is authorized to sign up for and download

<p>umawiania oraz pobierania Lekcji za pośrednictwem Aplikacji i udostępnionych w niej Kalendarzy Lektorów.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Po zalogowaniu na swój Profil Aplikacja umożliwia Użytkownikowi zapoznanie się z profilem zawodowym każdego Lektora w celu dokonania wyboru osoby Lektora adekwatnie do aktualnych potrzeb edukacyjnych. 3. Użytkownik umawia Lekcje poprzez Kalendarz dedykowany dla Lektora, wskazując datę i godzinę oraz formę Lekcji, spośród opcji dostępnych w Kalendarzu danego Lektora. 4. Użytkownik może umówić lekcję najwcześniej 6 godzin przed planowaną godziną jej odbycia. 5. Lektor otrzymuje powiadomienie o umówieniu Lekcji przez Użytkownika za pośrednictwem Aplikacji. Taka lekcja uważana jest już za umówioną i odwołana może być przez Użytkownika lub Lektora tylko z ważnego powodu. 6. Użytkownik uprawniony jest do odbycia maksymalnie dwóch Lekcji dziennie. 7. Umówiona Lekcja może zostać odwołana przez Ucznia wyłącznie z ważnych powodów, chyba że do odwołania dojdzie na 2 dni przed planowaną Lekcją. Odwołanie Lekcji wymaga każdorazowo od Użytkownika uzasadnienia. 8. W przypadku odwołania 2 Lekcji w tym samym tygodniu, Lingua Magister zastrzega sobie prawo zablokowania możliwości umawiania dalszych Lekcji na okres jednego tygodnia od dnia następnego po dniu odwołania drugiej Lekcji, przy czym tak samo traktuje się nie stawienie na Lekcję w ciągu pierwszych 15 minut trwania Lekcji. W wyjątkowych sytuacjach Użytkownik może zwrócić się 	<p>Lessons through the Application and the available Lector Calendars.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. After logging in to a Profile, the Application enables the User to view the professional profile of each Lector to select a Lector adequately to current educational needs. 3. The User arranges Lessons via the Calendar dedicated to a given Lector, indicating the date and time and the form of a Lesson from among the options available in the Calendar of a given Lector. 4. The User can arrange a lesson at the earliest 6 hours before the scheduled time of the lesson. 5. The Lector receives notification of the appointment of a Lesson by the User via the Application. Such a Lesson is already agreed and may be cancelled by the User or a Lector only for an important reason. 6. The User is entitled to take maximum two Lessons per day. 7. The agreed Lesson may be cancelled by the Student only for important reasons, unless the cancellation occurs 2 days before the planned Lesson. The cancellation of a Lesson requires each time a justification from the User. 8. In the case of the cancellation of 2 Lessons in the same week Lingua Magister reserves the right to block the possibility of arranging further Lessons for a period of one week from the day following the day of the cancellation of the second Lesson, however, failure to attend a Lesson within the first 15 minutes of the Lesson shall be treated in the same way In exceptional situations, the User may ask Lingua Magister with a request to justify the cancellation of the Lesson or the absence from the Lesson. In justified cases, Lingua Magister will not
---	--

<p>do Lingua Magister z wnioskiem o uzasadnienie odwołania Lekcji lub nieobecności na Lekcji. W zasadnych przypadkach Lingua Magister nie będzie zaliczać takich sytuacji na poczet limitu odwołanych lekcji. W przypadku nagminnie powtarzających się sytuacji opisanych w zdaniu poprzednim, Lingua Magister jest uprawniona do całkowitego zablokowania Profilu Użytkownika, na czas przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego.</p> <p>9. Po odbyciu Lekcji Użytkownik może wystawić Lektorowi w Aplikacji ocenę oraz komentarz, na zasadach określonych w §9 Regulaminu.</p> <p>10. Po umówieniu Lekcji Użytkownik automatycznie otrzyma informację w wiadomości e-mail potwierdzającą umówienie Lekcji, zaś jego dane kontaktowe zostaną przekazane Lektorowi, na co Użytkownik wyraża zgodę.</p>	<p>count such situations towards the limit of canceled Lessons. In the case of repeated failure to attend Lessons, Lingua Magister has the right to block the User's Profile completely, pending an investigation.</p> <p>9. After a Lesson, the User may give the Lector a grade and a comment in the Application under rules specified in §9 of the Terms and Conditions.</p> <p>10. After arranging a Lesson, the User will automatically receive an e-mail confirming the arrangement of the Lesson, and his contact details will be provided to the Lector, to which the User agrees.</p>
<p style="text-align: center;">§8 ZASADY PROWADZENIA LEKCJI</p> <p>1. Lekcje prowadzone są przez Lektorów języka obcego, działających na zlecenie Lingua Magister.</p> <p>2. Każda Lekcja trwa 45 minut.</p> <p>3. Lekcja odbywa się wyłącznie online za pośrednictwem Komunikatora.</p> <p>4. Użytkownik może skorzystać z dwóch Lekcji z tym samym Lektorem w ciągu jednego dnia.</p> <p>5. Lektor przygotowuje Lekcję oraz zapewnia materiały niezbędne do jej przeprowadzenia, w zależności od potrzeb Użytkownika.</p>	<p style="text-align: center;">§8 RULES FOR CONDUCTING LESSONS</p> <p>1. Lessons are given by foreign language teachers commissioned by Lingua Magister.</p> <p>2. Each Lesson lasts 45 minutes.</p> <p>3. The Lesson takes place exclusively online via Instant Messenger.</p> <p>4. The User may take two Lessons with the same Lector within one day.</p> <p>5. The Lector prepares the Lesson and provides the materials necessary to conduct it, depending on the User's needs.</p> <p>6. The subject and the course of a Lesson are agreed directly between the User and the Lector.</p>

<p>6. Temat i przebieg Lekcji ustalany jest bezpośrednio między Użytkownikiem a Lektorem.</p> <p>7. W celu odbycia Lekcji Użytkownik musi zostać zweryfikowany albo przez system Voice Recognition albo w wyjątkowych sytuacjach przez Lektora poprzez okazanie mu dokumentu tożsamości.</p> <p>8. Voice Recognition uruchamia się automatycznie w dowolnym momencie Lekcji i nagrywa próbkę głosu Użytkownika, a następnie poddaje ją porównaniu z głosem Użytkownika zapisanym w Aplikacji podczas tworzenia Profilu. W przypadku braku zgodności Komunikator zablokuje dalszą możliwość prowadzenia danej Lekcji.</p> <p>9. Lingua Magister jest uprawniona do tymczasowej blokady Profilu Ucznia, w sytuacji gdy poweźmie uzasadnione wątpliwości co do korzystania z Profilu przez nieautoryzowane osoby, jak również co do przestrzegania Regulaminu przez Ucznia. Profil zostanie odblokowany lub trwale usunięty po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego.</p> <p>10. Użytkownik akceptując Regulamin wyraża zgodę na nagrywanie jego głosu w celu zachowania go jako próbki przypisanej do jego Profilu, jak również wyraża zgodę na nagrywanie krótkich fragmentów Lekcji w celu dokonania autoryzacji za pomocą Voice Recognition.</p> <p>11. Użytkownik może mieć zaplanowane maksymalnie cztery Lekcje na raz. Po umówieniu czterech Lekcji możliwość umawiania Lekcji Użytkownika zostaje automatycznie zawieszona. Po odbyciu Lekcji Użytkownik uzyskuje możliwość umówienia kolejnej Lekcji.</p>	<p>7. To take a Lesson, the User must be verified either by the Voice Recognition or, in exceptional circumstances, by the Lector by showing him an identity document.</p> <p>8. Voice Recognition starts up automatically at any time during a Lesson and records a sample of the User's voice, and then compares it with the User's voice saved in the Application while creating the Profile. In the event of incompatibility, the Communicator shall block the further possibility to teach the given Lesson.</p> <p>9. Lingua Magister is entitled to temporarily block the Student's Profile in the situation when it has justified doubts as to the use of the Profile by unauthorized persons as well as to the student's compliance with the Regulations. The profile will be unblocked or permanently deleted after an investigation.</p> <p>10. By accepting the Regulations, the User gives consent to the recording of their voice for the purpose of saving it as a sample assigned to their Profile, as well as consents to the recording of short fragments of Lessons for authentication purposes using Voice Recognition.</p> <p>11. The User can have a maximum of four scheduled Lessons at the same time. After arranging four Lessons, the possibility of arranging the User's Lessons is automatically suspended. Once the User has had a Lesson, the possibility of arranging another Lesson is automatically restored.</p>
<p>§9 OCENA I KOMENATRZ DO LEKCJI</p>	<p>§9 EVALUATION OF LESSONS</p>

<ol style="list-style-type: none"> 1. Użytkownik uprawniony jest do wystawienia ocen oraz komentarzy po każdej odbytej Lekcji, które będą widoczne dla wszystkich Użytkowników Lingua Magister jak i Lektora. 2. Ocena wyrażana jest w gwiazdkach od 1 do 5, przy czym większa ilość gwiazdek świadczy o wyższej jakości Lekcji. 3. Możliwość ich wprowadzenia zostaje otwarta dla Ucznia po odbyciu każdej Lekcji. 4. Komentarz stanowi dodatkową opinię użytkownika o Lekcji oraz o Lektorze. Komentarz ma formę wpisu elektronicznego w Aplikacji. 5. Oceny oraz komentarze nie mogą dotyczyć usług lub sytuacji innych niż Lekcje. 6. Oceny oraz komentarze wystawiane Lektorowi nie mogą dotyczyć usług lub sytuacji innych niż Lekcje. Lingua Magister ma całkowitą swobodę w zakresie blokowania, usuwania lub niewprowadzania takich komentarzy i ocen o ile, ich treść nie jest związana z Lekcją lub może naruszać interes Lingua Magister. 7. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za treść oraz zgodność z prawdą wystawianych komentarzy, jak również za ich zgodność z prawem. 8. W treści komentarza nie mogą znajdować się: <ol style="list-style-type: none"> a) dane osobowe jakichkolwiek osób fizycznych, w tym Lektorów lub Użytkowników; b) ogłoszenia, reklamy, linki do serwisów internetowych ani jakiegokolwiek informacje niezwiązane z Lekcją lub osobą Lektora; 	<ol style="list-style-type: none"> 1. The User has the right to give marks and comments after each Lesson, which will be visible to all Lingua Magister Users and the Lector. 2. The grade is expressed in stars from 1 to 5, whereby a higher number of stars indicates higher quality of the Lesson. 3. The possibility of introducing them is open to the Student after each Lesson. 4. Comments are an additional opinion of the user about the Lesson and the Teacher. A comment takes the form of an online entry in the Application. 5. Ratings and comments cannot relate to services or situations other than Lessons. 6. Reviews and comments submitted to a Lector cannot relate to services or situations other than Lessons. Lingua Magister has complete freedom to block, delete or not enter such comments and ratings if their content is not related to the Lesson or may damage Lingua Magister's interests. 7. The User accepts full responsibility for the content and truthfulness of their comments, and for their legality. 8. The content of the comment cannot include: <ol style="list-style-type: none"> a) personal data of any individuals, including Lectors or Users; b) advertisements, commercials, links to Internet services or any information unrelated to the Lesson or the person of a Lector; c) content that is vulgar, inappropriate, offensive to third parties; d) content that violates the law, provisions of the Regulations, or other content that may or will damage the interests of Lingua Magister or any third party.
---	--

<p>c) treści wulgarne, niestosowne, obrażające osoby trzecie;</p> <p>d) treści naruszające przepisy prawa, postanowienia Regulaminu, lub inne treści mogące lub naruszające interes Lingua Magister lub jakiegokolwiek podmiotu trzeciego.</p> <p>9. Lektor uprawniony jest do udzielenia jednorazowej odpowiedzi na komentarz.</p> <p>10. Lingua Magister zastrzega sobie prawo do weryfikacji ocen oraz treści komentarzy i odpowiedzi na komentarze oraz do możliwości ich usunięcia, zablokowania, udzielenia odpowiedzi i innych akcji według własnego uznania.</p>	<p>9. Lector is entitled to reply to a comment only once.</p> <p>10. Lingua Magister reserves the right to review ratings and the content of comments and replies to comments and may remove, block, reply to or otherwise act upon them at its own discretion.</p>
<p style="text-align: center;">§10 REKLAMACJE</p> <p>1. Wszelkie nieprawidłowości w funkcjonowaniu Aplikacji mogą być zgłaszane przez Użytkownika w postaci reklamacji za pośrednictwem wiadomości e-mail na adres hello@multilango.com]. W zgłoszeniu reklamacyjnym należy podać dane Użytkownika oraz dokładny opis zaistniałego problemu.</p> <p>2. Reklamacja może dotyczyć jedynie zasad funkcjonowania Aplikacji.</p> <p>3. Lingua Magister zobowiązuje się do rozpatrzenia reklamacji w możliwie najkrótszym czasie. W wyjątkowych przypadkach rozpatrzenie reklamacji może zająć do 14 dni.</p>	<p style="text-align: center;">§10 COMPLAINTS</p> <p>1. Any irregularities in the functioning of the Application may be reported by the User in the form of a complaint by e-mail to hello@multilango.com. The complaint must contain the User's details and a detailed description of the problem.</p> <p>2. A complaint may only relate to the principles of functioning of the Application.</p> <p>3. Lingua Magister undertakes to process a complaint as soon as possible. In exceptional cases a complaint investigation may take up to 14 days.</p>
<p style="text-align: center;">§11 ODPOWIEDZIALNOŚĆ</p> <p>1. Lingua Magister nie odpowiada za nieprawidłowe działanie lub przerwy w działaniu Aplikacji, które mogą wynikać z przyczyn technicznych, zmiany systemu operacyjnego na urządzeniu Użytkownika</p>	<p style="text-align: center;">§11 RESPONSIBILITY</p> <p>1. Lingua Magister does not take responsibility for malfunctions or interruptions in the operation of the Application that may arise due to technical reasons, changes to the</p>

<p>lub niekompatybilnością innego oprogramowania znajdującego się na tym urządzeniu.</p> <p>2. Lingua Magister nie odpowiada za przerwy techniczne wynikłe z powodu braku dostępności sieci Internet.</p> <p>Lingua Magister nie odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie swoich zobowiązań wynikających z siły wyższej, czyli okoliczności niezależnych od Lingua Magister, których Lingua Magister nie mogła racjonalnie przewidzieć lub im zapobiec, w tym katastrof, klęsk żywiołowych, pożarów, zalań, wojen, strajków, zamieszek oraz warunków atmosferycznych, które w sposób trwały lub czasowy uniemożliwiałyby lub utrudniałyby korzystanie z całości lub części funkcjonalności Aplikacji.</p> <p>3. Lingua Magister jest uprawniony do przerw w działaniu Aplikacji jeśli powodem jest awaria, a także modyfikacja, modernizacja, rozbudowa lub konserwacja systemu teleinformatycznego lub oprogramowania.</p>	<p>operating system on the User's device, or incompatibility of other software on the device.</p> <p>2. Lingua Magister will not be responsible for technical interruptions due to the lack of availability of the Internet network.</p> <p>Lingua Magister will not be responsible for non-performance or improper performance of its obligations resulting from force majeure, i.e. circumstances beyond Lingua Magister's control, which Lingua Magister was unable to reasonably foresee or prevent, including disasters, natural disasters, fires, inundations, wars, strikes, riots, and weather conditions which would permanently or temporarily prevent or hinder the use of all or part of the Application functionality.</p> <p>3. Lingua Magister is entitled to interrupt the operation of the Application if this is due to failure, modification, modernisation, extension or maintenance of the IT system or software.</p>
<p>§12 PRAWA AUTORSKIE I LICENCJA</p> <p>1. Lingua Magister udziela Użytkownikowi (I) nieodpłatną, (II) nieprzenaszalną oraz (III) ograniczoną licencję na korzystanie z Aplikacji w zakresie, jaki przewiduje Regulamin.</p> <p>2. Licencja zostaje przyznana na okres posiadania przez Użytkownika Profilu w Aplikacji.</p> <p>3. Na Użytkownika przeniesione zostają wyłącznie prawa dot. Licencji wskazane w Regulaminie, w szczególności Użytkownik nie jest uprawniony do:</p>	<p>§12 COPYRIGHT AND LICENCE</p> <p>1. Lingua Magister grants the User a (I) gratuitous, (II) non-transferable and (III) limited license to use the Application to the extent permitted by these Terms and Conditions.</p> <p>2. The license is granted for the duration of the User's Profile in the Application.</p> <p>3. Only the rights to the License indicated in the Regulations are transferred to the User, in particular the User is not entitled to:</p> <p>a) to transfer or make available the rights to the License in any legal or factual form,</p>

- a) przeniesienia lub udostępnienia praw do Licencji w jakiejkolwiek formie prawnej lub faktycznej, w tym w szczególności w drodze umowy sprzedaży, udzielenia licencji lub pod -Licencji oraz zawarcia umowy cesji;
 - b) modyfikowania Aplikacji lub wykorzystania jej w sposób niezgodny z Regulaminem;
 - c) wyodrębniania z Aplikacji danych innych, niż przewiduje to Regulamin;
 - d) udostępnienia Aplikacji, w tym danych dostępowych do Aplikacji osobom trzecim;
 - e) odtwarzania kodu Źródłowego, duplikowania, dekompletowania, modyfikowania ani rozkładania Aplikacji.
4. Prawa własności intelektualnej do wszelkich treści dostępnych w Aplikacji, w szczególności prawa autorskie w zakresie wchodzących w jego skład elementów graficznych, słownych i słowno-graficznych, rozwiązań nawigacyjnych, wyboru i układu prezentowanych w ramach Aplikacji treści podlegają ochronie prawnej i przysługują Lingua Magister.
5. Lingua Magister nie udziela licencji jak i nie przenosi autorskich praw majątkowych do materiałów edukacyjnych używanych czy rozpowszechnianych przez Lektorów w czasie Lekcji. Lektorzy są w pełni odpowiedzialni za korzystanie i udostępnianie pomocy naukowych w sposób zgodny z przepisami prawa.

§13 ZMIANA LUB WYPOWIEDZENIE REGULAMINU

1. Lingua Magister zastrzega sobie prawo zmiany niniejszego Regulaminu. O zmianie Regulaminu Użytkownicy zostaną

including in particular by means of a sale, license or sub-license agreement and the conclusion of an assignment agreement;

- a) to modify the Application or use it in a manner contrary to the Regulations;
 - b) to extract data from the Application other than that specified in the Regulations;
 - c) to make the Application, including the access data to the Application, available to third parties;
 - d) to reverse the source code, duplicate, decompile, modify, or disassemble the Application.
4. The intellectual property rights to any content available in the Application, in particular copyright in the graphic elements, words and word and graphic elements, navigation solutions, selection, and layout of the content presented within the Application, are protected by law, and belong to Lingua Magister.
5. Lingua Magister does not grant licenses or transfer copyrights to the educational materials used or distributed by Lectors during the Lessons. Lectors are fully responsible for using and making available teaching aids in a manner compliant with the provisions of the law.

§13 AMENDMENT OR TERMINATION OF THE TERMS AND CONDITIONS

1. Lingua Magister reserves the right to amend these Terms and Conditions. The Users shall be informed of amendments to the Terms and Conditions by e-mail or by an additional message available after logging in to the Application. The

<p>poinformowani za pośrednictwem e-mail lub dodatkowego komunikatu dostępnego po zalogowaniu się do Aplikacji. Treść aktualnego Regulaminu dostępna jest każdorazowo w odpowiedniej zakładce Aplikacji.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Zmiana treści niniejszego Regulaminu staje się skuteczna, jeśli Użytkownik nie wypowie Regulaminu w terminie 14 dni od otrzymania wiadomości e-mail. 3. Użytkownik może wypowiedzieć niniejszy Regulamin, zwracając się do Lingua Magister z wnioskiem o usunięcie jego Profilu z Aplikacji, z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia. 	<p>content of the current Terms and Conditions is always available in the relevant tab of the Application.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. An amendment to the content of these Terms and Conditions shall become effective if the User does not terminate the Terms and Conditions within 14 days of receiving the e-mail. 3. The User may terminate these Terms and Conditions by applying to Lingua Magister to remove their Profile from the Application, subject to a one-month notice period.
<p style="text-align: center;">§14 POSTAWNOWIENIA KOŃCOWE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Regulamin obowiązuje od dnia jego uchwalenia przez Lingua Magister i umieszczenia w Aplikacji. 2. Prawem właściwym dla niniejszego Regulaminu jest prawo polskie. 3. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami Regulaminu zastosowanie mają przepisy prawa polskiego, w szczególności Kodeksu cywilnego (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 380, ze zm.), ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 666, ze zm.) oraz RODO. 4. Załącznikiem będącym integralną częścią niniejszego Regulaminu jest Polityka Prywatności oraz Polityka w sprawie plików cookies, dostępne na Stronie. 5. Ostatnia zmiana Regulaminu: 24.07.2023 r. 	<p style="text-align: center;">§14 FINAL PROVISIONS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Terms and Conditions are valid from the day they are adopted by Lingua Magister and placed in the Application. 2. These Terms and Conditions are governed by Polish law. 3. In matters not governed by the provisions of the Terms and Conditions, the provisions of Polish law shall apply, in particular the Civil Code (i.e. Journal of Laws 2016, item 380, as amended), the Act on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2016, item 666, as amended) and the RODO. 4. The Privacy Policy and the Cookie Policy, available on the Site, are annexes forming an integral part of these Terms and Conditions. 5. Last amendment to the Terms and Conditions: 24.07.2023 r.